

161

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.cavelier-abogados.com
E-MAIL: cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-4995

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 01041377 00000003

Folios: 24

Fecha (AMD): 2001-10-16 16:34:46

Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Referencia : Expediente No. 01.041.377
Solicitante : **ROHM AND HAAS COMPANY**
Asunto : Solicitud de patente para: **"FORMULACION
DE PRODUCTOS CON BASE EN COMPUTADORA"**
Fecha de la solicitud : 23 de mayo de 2001.

TRAMITE: 002 - EVENTO: 001 - ACTUACION: 444

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 1823, notificado por fijación en lista del 14 de junio de 2001. Para atender a la providencia anterior solicité un plazo por medio de mi memorial número 01041377 00000002 radicado el 13 de agosto de 2001.

2. Mediante el oficio número 1823 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Cesión de inventores. Presento junto con este escrito los documentos en los que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, de acuerdo con lo requerido por ese Despacho. Con relación a la cesión del señor Daniel Petri, le ruego se sirva otorgarme un plazo prudencial para presentar el original de dicho documento junto con su traducción, por cuanto el mismo tuvo problemas de legalización en el exterior.

2.2. Traducciones de las Copias Certificadas. Presento

162

con este escrito la traducción de las reivindicaciones de las solicitudes de patente estadounidenses número 60/206,619 y 09/608,879 del 24 de mayo de 2000 y 30 de junio de 2000, respectivamente, de acuerdo con lo requerido por ese Despacho.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, 16 OCT. 2001
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO 04963-801-002-2

 MRE-2787

✓ 163

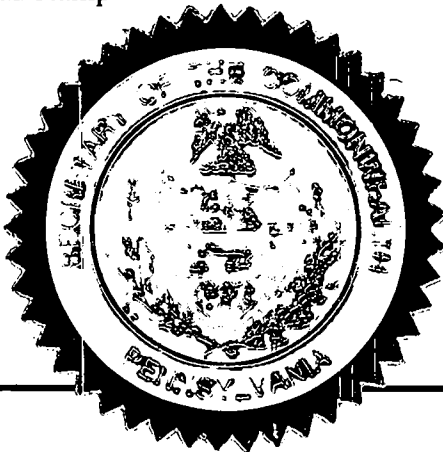
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by **Catherine B. Boccuti**
3. acting in the capacity of **Notary Public, Montgomery County**
4. bears the seal/stamp **Catherine B. Boccuti, Notary Public, Commonwealth of Pennsylvania.**

Certified

5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 17th day of September, 2001.
7. by Kim Pizzingrilli, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
8. No. 0123707
9. Seal/Stamp
10. Signature:



Kim Pizzingrilli

Kim Pizzingrilli

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4ª N° 72-35
BOGOTÁ, S. COLOMBIA

6258-143/64

CESION

Yo, (nosotros), abajo firmado (s)

John William Hook III

410 Twin Streams Drive

Warminster, PA 18974

Estados Unidos de América

domiciliado (s) en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

Formulación de Products con base

en Computadora.

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

Rohm and Haas Company

constituída y existente de conformidad con las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América

domiciliada en 100 Independence Mall West

Philadelphia, PA 19106-2399,

Estados Unidos de América,

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

John William Hook III

410 Twin Streams Drive

Warminster, PA 18974

U.S.A.

of

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Computer Based Product Formulation.

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Rohm and Haas Company

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of the State of

Delaware, United States of America

domiciled in

100 Independence Mall West

Philadelphia, PA 19106-2399, United

States of America,

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this

27 July 2001

en/in

Spring House Pennsylvania USA

Firma

John William Hook III

Signature

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 27 días del mes de Julio de 2001
ante mí, Notario Público de Pennsylvania
compareció (eron) personalmente John William Haskin

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 27 day of July, 2001
before me, a Notary Public of Pennsylvania
personally appeared John William Haskin

to me known, and known to me to be the person(s)
who executed that foregoing document, and who has
(have) legal capacity to execute it.

Notario Público ☐ Notary Public Catherine B. Boccuti

Notarial Seal
Catherine B. Boccuti, Notary Public
Lower Gwynedd Twp., Montgomery County
My Commission Expires Nov. 12, 2002
Member, Pennsylvania Association of Notaries

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country:
This public document
- 2. has been signed by
- 3. acting in the capacity of
- 4. bears the seal/stamp of

Certified

- 5. at 6. the
- 7. by
- 8. No.
- 9. Seal/stamp 10. Signature

.....

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 26.09/01 realizada por Diego Vargas,
Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de
Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores
de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un
documento de Cesión escrito en inglés y español por medio del
cual **John Williams Hokk III**, domiciliado en el 410 Twin Streams
Drive, Warminster, PA 18974, Estados Unidos de América, declara
bajo juramento ser el único y verdadero inventor de la invención:
Formulación de Productos con Base en Computadora y así mismo
declara que la **cede y transfiere** sin limitación a **Rohm and Haas
Company** una corporación constituida y existente de conformidad
con las leyes del Estado de Delaware, domiciliada en el 100
Independence Mall West Philadelphia, PA 19016-2399, Estados
Unidos de América

Dado y firmado hoy _____

27 de julio de 2001

En Spring House, Pennsylvania, Estados Unidos de América

	<u>Firma ilegible</u>	
Firma	John William Hook III	Firma

(Anexo)

AUTENTICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO) del 27 de julio de 2001 en
donde se certifica la firma de John William Hook III por Notario
Público de Pennsylvania.

Firma ilegible

167

SELLO NOTARIAL
Catherine B. Boccuti, Notario Público
Lower Gwynedd Twp., Condado de Montgomery
Mí Comisión Vence Nov. 12 de 2002

Miembro de la Asociación de Notarios de Pensilvania

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por Catherine B. Boccuti
3. actuando en capacidad de Notario Público, Condado de Montgomery
4. lleva el sello/estampilla de Catherine B. Boccuti, Notario Público, Estado de Pensilvania.

Certificado

5. en Harrisburg, Pensilvania
6. El 17 de Septiembre de 2001
7. por Kim Pizzingrilli, Secretario del Estado de Pensilvania
8. No. 0123707
9. Sello/estampilla
10. Firma:

SECRETARIO DEL ESTADO

Kim Pizzingrilli
Kim Pizzingrilli

PENSILVANIA

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

/COLO 04963-801-002-2/DVZ/ID:2691/WPCL002G/

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 SEP 27 P 12:07

SECRETARÍA DE LEGISLACIONES
SANTAFE DE BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

174811

Diego Vespas
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENADO
LAS FUNCIONES INDICADAS

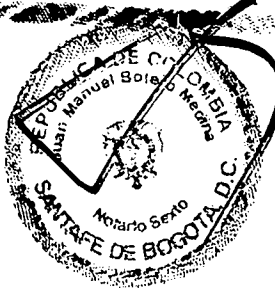
4

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) ANTERIOR(ES) FIRM(A)S) PUESTA(S) POR Diego Vespas

IDENTIFICADOS CON C.C. No. _____

ES(SON) AUTENTICO(S) _____

SANTAFE DE BOGOTA, 27 SET. 2001



CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4ª N° 73-36
BOGOTÁ, D. C. COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros), abajo firmado (s)

Daniel Pietri

Place de L'Aire

83600 Les Andrets de l'Esterel

France

~~Domiciliado (s) en~~

~~de~~ pro(amos) bajo juramento ser único(s) y
verdadero(s) inventor(es) de la invención:

Formulacion informatizada de un

producto

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y
transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la
sociedad

Rohm and Haas Company

constituida y existente de conformidad con las
leyes del Estado de

Delaware

domiciliada en

100 Independence Mall West

Philadelphia, PA 19106-2399

todos los derechos inherentes a dicha invención
que la citada Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Daniel Pietri

Place de L'Aire

83600 Les Andrets de l'Esterel

France

~~of~~

state(s) under oath to be sole and true
inventor(s) of the invention:

Computer Based Product Formulation

state as well, that assign, without reservations or
limitations in favour of

Rohm and Haas Company

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of the State of

Delaware

domiciled in

100 Independence Mall West

Philadelphia, PA 19106-2399

all rights inherent to said invention and that the
above mentioned company hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy/Given and signed this

31st July 2001

en/in Valbonne, France

Firma

Daniel Pietri

Signature

31/07/01

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 31 días del mes de Julio de 2000
ante mí, Notario Público de ANTIRKS
compareció (eron) personalmente _____

Daniel Pietri
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

Notario Público

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 31 day of June 2001
before me, a Notary Public of Antigua
personally appeared Mr. Daniel

to me known, and known to me to be the person(s)
who executed that foregoing document, and who has
(have) legal capacity to execute it.

☒ Notes



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
2. This public document
has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

Convention de (La Haye du 5 Octobre 1951)

1. République Française

Le présent acte public

Le présent acte public
a été signé par *M. Maria B. Gonzalez*

2 - a été signé par A. Kainy
3 - agissant en qualité de A. Kainy

4 - est revêtu du sceau de *L. J. F.*

Amesbury

15 OCT. 2011

Pris au 8 - 10

Procureur Général près la Cour d'appel

10 - Signature

10 - Signature

27/04/2019 10:00:00

170

CESSION

Je (nous), le (les) soussigné(s)

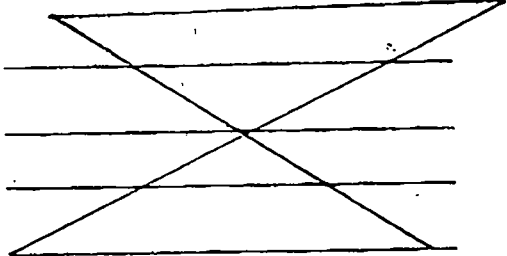
Daniel Pietri

Place de l'Aire

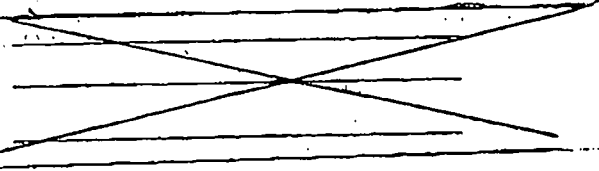
83600 Les Andrets de l'Esterel

France

R - 0 - 1 33


Certifie(nt) sous serment être l'unique et le(s) véritable(s)
inventeur(s) de l'invention dénommée :

Formulation informatisée d'un produit


certifie aussi céder, sans réserve ou limitation en faveur de :
Rohm and Haas Company
Une société constituée et existant sous les lois de l'Etat du
Delaware
Domiciliée à
100 Independence Mall West
Philadelphia, PA 19106-2399

Tous droits attachés à ladite invention afin que ladite société
mentionnée ci-dessus puisse déposer à son nom, le brevet correspondant
en Colombie.

Daté et signé ce

31 juillet 2001

à Valbonne, France

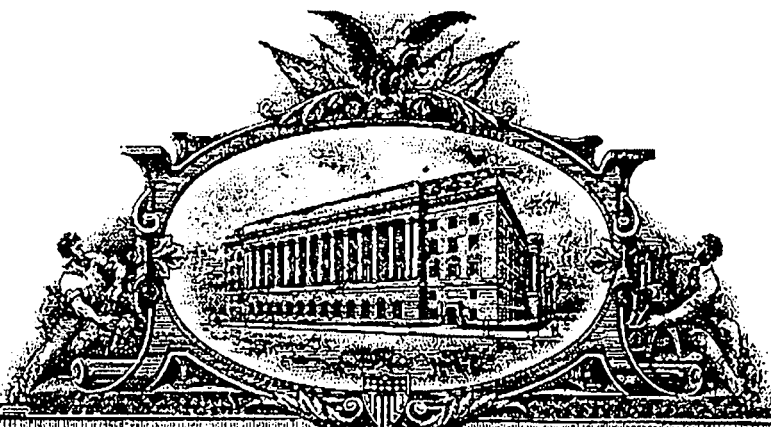
_____ signature _____ Daniel Pietri

AUTHENTIFICATION NOTARIALE

Le 31 juillet 2001, le ci-dessus nommé Daniel Pietri, personnellement
coonu de moi, Notaire d'Antibes, a personnellement comparu devant moi,
et signé l'acte qui précède et a reconnu agir en pleine connaissance
de cause pour le but exposé dans ledit acte.

Notary Public (Notaire)
Marie-Josée Biganzoli

71.



LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODO AQUEL A QUIEN CONCIERNA LO PRESENTE

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

01 de febrero de 2001

LA PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE ADJUNTA A LA MISMA HAY UNA COPIA FIEL DE LOS REGISTROS DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE LOS DOCUMENTOS DE LA SOLICITUD DE PATENTE IDENTIFICADA EN LO QUE SIGUE, QUE CUMPLEN LOS REQUISITOS PARA OTORGARLE UNA FECHA DE PRESENTACIÓN BAJO 35 USC 111.

NÚMERO DE SOLICITUD: 60/206,619

FECHA DE PRESENTACIÓN: 24 de mayo de 2000



Por la Autoridad del
COMISARIO DE PATENTES Y MARCAS

P.R. GRANT

Oficial certificador

172

REIVINDICACIONES

1. Un método ejecutado en un computador para formular un producto, el método comprende:

Recibir un texto de formulación de un producto, el texto comprende:

Una opción de selección de componente, la opción de selección comprende una pluralidad de componentes de formulación,

Una restricción de componente de formulación que identifica un rango asociado con una propiedad de componente de formulación, y

Una restricción objetiva; y

Procesar el texto de formulación del producto para determinar una recolección de componentes de formulación que se pueden utilizar para producir un producto, el producto tiene una primer propiedad de acuerdo con una restricción objetivo, en donde la

recolección comprende le primer componente de la formulación y el procesamiento de texto comprende:

Determinar el primero de los conjuntos de los componente de formulación para la inclusión en la recolección; y

Determinar y permitir el rango asociado con el primer componente de formulación en la recolección, el rango permitido siendo consecuente con la restricción del componente de formulación.

2. El método de la reivindicación 1 en donde el componente de procesamiento del texto comprende el procesamiento con base en una red de conocimiento de formulación, la red de conocimiento de formulación interrelaciona propiedades de los componentes de formulación para las propiedades objetivo.

3. El método de la reivindicación 2 en donde el procesamiento de texto comprende además la recuperación de las propiedades del componente de formulación de una base de datos.

4. El método de la reivindicación 3 en donde las propiedades del componente de formulación recuperadas de la base de datos comprende una propiedad de un componente de formulación que comprende una materia prima propiedad de un componente de formulación que comprende un proceso de manufactura.
5. El método de la reivindicación 1 en donde el procesamiento del texto comprende además excluir al menos uno de los otros conjuntos de componentes de formulación de la conexión.
6. El método de la reivindicación 1 en donde el primer componente de la formulación comprende un componente de la formulación en el primer conjunto.
7. El método de la reivindicación 1 en donde el primer componente de la formulación comprende un componente de la formulación que no está en el primer conjunto.

175

8. El método de la reivindicación 1 en donde el rango identificado mediante la restricción de la formulación comprende el rango permitido y un rango no permisible y determinar el rango permitido comprende determinar un rango de valores que posibilitan la formulación del producto de acuerdo con la restricción objetivo.

9. El método de la reivindicación 1 en donde:

La restricción objetivo comprende un rango de valores que comprenden valores alcanzables de la primer propiedad y valores no alcanzables de la primer propiedad, y el procesamiento del texto comprende determinar los valores alcanzables y los valores no alcanzables.

10. Un sistema de computador para formular un producto el sistema comprende:

Un procesador acoplado a un dispositivo de entrada de usuario;

Una base de datos acoplada al procesador y que comprende instrucciones para configurar el procesador para:

Recibir un texto de formulación de producto, el texto comprende:

Una opción de selección de componente, la opción de selección comprende una pluralidad de conjuntos de componentes de formulación,

Una restricción de componentes de formulación que identifica un rango asociado con una propiedad de componente de formulación, y

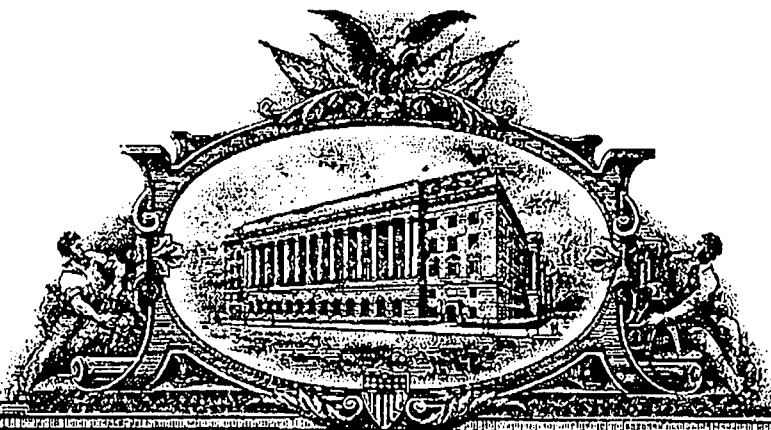
Una construcción objetivo; y

Procesar el texto de formulación de producto para determinar una conexión de componentes de formulación que se pueden utilizar para producir un producto, el producto tiene una primer propiedad de acuerdo con la restricción objetivo, en donde la conexión comprende el primer componente de

formulación y las instrucciones para procesar y el texto comprende instrucciones para:

Determinar el primero de los conjuntos de los componentes de formulación para la inclusión de la conexión; y

Determinar un rango permitido asociado con el primer componente de formulación en la conexión, el rango permitido es consecuente con la restricción del componente de formulación.



LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODO AQUEL A QUIEN CONCIERNA LO PRESENTE
DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

01 de febrero de 2001

LA PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE ADJUNTA A LA MISMA HAY UNA COPIA FIEL DE LOS REGISTROS DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE LOS DOCUMENTOS DE LA SOLICITUD DE PATENTE IDENTIFICADA EN LO QUE SIGUE, QUE CUMPLEN LOS REQUISITOS PARA OTORGARLE UNA FECHA DE PRESENTACIÓN BAJO 35 USC 111.

NÚMERO DE SOLICITUD: 09/608,879
FECHA DE PRESENTACIÓN: 30 de junio de 2000



Por la Autoridad del
COMISARIO DE PATENTES Y MARCAS

P.R. GRANT

Oficial certificador

REIVINDICACIONES

1. Un método ejecutado en un computador para formular un producto, el método comprende:

Recibir un texto de formulación de un producto, el texto comprende:

Una opción de selección de componente, la opción de selección comprende una pluralidad de componentes de formulación,

Una restricción de componente de formulación que identifica un rango asociado con una propiedad de componente de formulación, y

Una restricción objetiva; y

Procesar el texto de formulación del producto para determinar una recolección de componentes de formulación que se pueden utilizar para producir un producto, el producto tiene una primer propiedad de acuerdo con una restricción objetivo, en donde la

recolección comprende le primer componente de la formulación y el procesamiento de texto comprende:

Determinar el primero de los conjuntos de los componente de formulación para la inclusión en la recolección; y

Determinar y permitir el rango asociado con el primer componente de formulación en la recolección, el rango permitido siendo consecuente con la restricción del componente de formulación.

2. El método de la reivindicación 1 en donde el componente de procesamiento del texto comprende el procesamiento con base en una red de conocimiento de formulación, la red de conocimiento de formulación interrelaciona propiedades de los componentes de formulación para las propiedades objetivo.

3. El método de la reivindicación 2 en donde el procesamiento de texto comprende además la recuperación de las propiedades del componente de formulación de una base de datos.

4. El método de la reivindicación 3 en donde las propiedades del componente de formulación recuperadas de la base de datos comprende una propiedad de un componente de formulación que comprende una materia prima propiedad de un componente de formulación que comprende un proceso de manufactura.
5. El método de la reivindicación 1 en donde el procesamiento del texto comprende además excluir al menos uno de los otros conjuntos de componentes de formulación de la conexión.
6. El método de la reivindicación 1 en donde el primer componente de la formulación comprende un componente de la formulación en el primer conjunto.
7. El método de la reivindicación 1 en donde el primer componente de la formulación comprende un componente de la formulación que no está en el primer conjunto.

8. El método de la reivindicación 1 en donde el rango identificado mediante la restricción de la formulación comprende el rango permitido y un rango no permisible y determinar el rango permitido comprende determinar un rango de valores que posibilitan la formulación del producto de acuerdo con la restricción objetivo.

9. El método de la reivindicación 1 en donde:

La restricción objetivo comprende un rango de valores que comprenden valores alcanzables de la primer propiedad y valores no alcanzables de la primer propiedad, y el procesamiento del texto comprende determinar los valores alcanzables y los valores no alcanzables.

10. Un sistema de computador para formular un producto químico, el sistema comprende:

Un procesador acoplado a un dispositivo de entrada de usuario;

Una base de datos acoplada al procesador y que comprende instrucciones para configurar el procesador para:

Recibir un texto de formulación de producto, el texto comprende:

Una opción de selección de componente, la opción de selección comprende una pluralidad de conjuntos de componentes de formulación,

Una restricción de componentes de formulación que identifica un rango asociado con una propiedad de componente de formulación, y

Una construcción objetivo; y

Procesar el texto de formulación de producto para determinar una conexión de componentes de formulación que se pueden utilizar para producir un producto, el producto tiene una primer propiedad de acuerdo con la restricción objetivo, en donde la conexión comprende el primer componente de

formulación y las instrucciones para procesar y el texto comprende instrucciones para:

Determinar el primero de los conjuntos de los componentes de formulación para la inclusión de la conexión; y

Determinar un rango permitido asociado con el primer componente de formulación en la conexión, el rango permitido es consecuente con la restricción del componente de formulación.